

EL DIARIO

de Benicarló y Peñíscola

Publmedios C.B. Sábado 6 -Septiembre- 1997 N° 1.410 Año VII 75 ptas. DL.- Cs-264-94

SERVINET
SERVICIOS
GENERALES DE
LIMPIEZA
Oficinas, locales,
tiendas, fábricas,
escaleras...
TELF.: 460255 y
989.120860



Noticias en 1 minuto

* El Pleno de Benicarló aprobó dos pliegos de cláusulas administrativas que regirán sendos concursos públicos para la adjudicación de las obras de construcción de una pequeña residencia tutelada para minusválidos psíquicos y la reforma y ampliación del Centro Social "La Farola". También se acordó la contratación de personal para la adecuación de la antigua cárcel, que albergará el Museo Municipal de Benicarló, y la firma de un convenio de colaboración entre la Diputación de Castellón y la UP.

* **Miguel Ricart ha sido condenado a 170 años de cárcel por su participación directa en el caso Alcasser.**

* El comité del centro de Iberia del Aeropuerto de Valencia ha convocado huelga para los días 15, 18, 22, 25 y 29 de este mes.

* **La Consellería de Educación ha dado orden de cesar a los profesores interinos contratados el curso pasado.**

* El ex-presidente de las Cortes Valencianas, Antonio García Miralles, también ha dimitido como diputado autonómico del PSPV.

Peñíscola aprueba la canalización de la acequia Sangonera y el vial N-1



El Pleno del Ayuntamiento de Peñíscola aprobó el jueves por unanimidad de todos los grupos políticos el proyecto de canalización de la acequia Sangonera y la construcción del vial N-1, presupuestados en 1.200 millones de pesetas, y que son imprescindibles para que pueda ejecutarse la regeneración de la Playa Norte y la construcción del Paseo Marítimo.

Fue el primer Pleno que se celebraba en el nuevo Ayuntamiento. Por tal motivo, asistió mosen Gil, quien bendijo el nuevo sa-

lón de plenos. En este sentido, cabe destacar que la inauguración oficial del Ayuntamiento se celebrará una vez se instalen todas las dependencias municipales. Sobre el único punto que se debatió cabe mencionar que se desestimaron las alegaciones que se habían presentado al proyecto.

El portavoz del Grupo Socialista, Agustín Albiol, lamentó la forma en que se había llevado el proyecto y la descordinación que se había producido entre las Consellerías de Agricultu-

(Continúa en la pág. 2)

El Pleno tuvo momentos muy tensos

No se construirán edificios en la Plaza Constitución de Benicarló

El equipo de gobierno del PP de Benicarló aprobó el jueves en el Pleno ordinario el último trámite para que no se construyan edificios en la Plaza Constitución con el voto en contra del Grupo Socialista y UPV.

Ambos grupos políticos lamentaron la falta de consenso. El edil de UPV, Enric Moya, enumeró cada una de las cosas que el PP no había tenido en cuenta a la hora de efectuar la modificación del PGOU. Dijo que con esta decisión se vulneraba el derecho de los propietarios.

Otro tema que contrajo debate fue la aprobación de las bases para la contratación de un técnico de normalización lingüística. Una petición que llevaban reivindicando los grupos de la oposición desde hacía dos años. El portavoz de UPV, Francesc Xavier Rodríguez, se mostró duro cuando afirmó que las bases sólo respondían a la contratación de

un simple traductor y no a un verdadero técnico de normalización lingüística.

Por su lado, el concejal de Personal, Antonio Cuenca, indicó que la contratación iba en función a las necesidades del consistorio, siendo objeto de modificación si se superan las previsiones iniciales. El punto, que entró por urgencia, fue aprobado con el voto favorable del PP y el PSOE, mientras que UPV practicó la abstención.

Asimismo, una moción de éste último grupo político motivó otro de los debates del Pleno cuando pretendía que populares y socialistas aprobaran la construcción de un aparcamiento subterráneo en la calle Pío XII frente al Mercado Municipal.

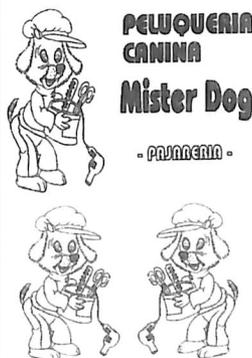
El PP y el PSOE coincidieron en manifestar que el proyecto no era rentable, ya que el número de plazas no compensaba la inversión prevista, rechazándose finalmente la propuesta.

Ramón Blanch/José Palanques

Restaurante **Casa Severino**

*Pescados y mariscos de nuestro litoral.
Dátiles y Langostinos de Peñíscola...
Paellas, "Arròs seixat",
"Suquet de peix", "All i pebre" de
anguila y de pulpo...
Escogidas y selectas cartas
de vinos y postres.*

Urbanización Las Atalayas, Peñíscola T.480703



Ferreres Bretó, 25
Benicarló 475699



Restaurante El Mirador,
Peñíscola.

Abierto todos los días.
Bajada del Castillo. 12598 Peñíscola. Telf. 489834

editorial

Vergüenza ajena sintieron los pocos asistentes al Pleno del Ayuntamiento de Benicarló el pasado jueves, en el que se produjeron descalificaciones dialécticas de mucho calibre que no condujeron a nada, más que a faltarse al respeto sin ton ni son, y a descalificar a los mismos concejales que cayeron en tan triste error. El Pleno es el lugar donde los concejales deben mostrar su preparación, y donde deben dialogar y debatir con corrección. Nunca con insultos. Lástima que la sombra del programa "Tómbola" sea tan alargada.

(Viene de la pág. 1)

ra y Medio Ambiente.

Sobre esta última, el secretario de la corporación, Joaquín Herrero, informó de un escrito del conseller de Medio Ambiente, en el que insta al consistorio peñiscolano a prevalecer el entorno del humedal del Prat. Albiol, recordó también que la financiación del ambicioso proyecto aún no está resuelta, ya que ni la Generalitat ni la Diputación han presupuestado ninguna partida en sus presupuestos para dichas obras de infraestructura.

Pese a estas matizaciones, el concejal de Áreas, Ramón Rovira, agradeció la buena voluntad de los socialistas al votar a favor. En este sentido, también elogió la actitud del PSOE el alcalde de la ciudad, Constantino Simó. Albiol, indicó finalmente, que estaban abiertos a cualquier tipo de colaboración con el equipo de gobierno.

Ciclo de Conciertos

Por otra parte, una hora antes se presentaba en el mismo edificio el XIII Ciclo de Conciertos de Música Clásica. Asistió el presidente del Patronato Municipal de Turismo, Carlos Caspe, los impulsores de los conciertos, Vittorio Cacciatori y Evelio Sospedra, y el cronista oficial de la ciudad, Juan Bautista Simó.

La entrada a los conciertos, que se celebrarán en el Salón Gótico del castillo de Peñíscola, costará 500 pesetas. Para este año se cuenta con un presupuesto global de 10 millones de pesetas. Asimismo, se instalará una pantalla de vídeo en el exterior para todos puedan seguir las actuaciones.

Ramón Blanch/José Palanques

Esquerra Unida denuncia graves deficiencias en el Servicio de Urgencias del Hospital Comarcal

El portavoz del Partido Comunista en la provincia de Castellón -integrado en Esquerra Unida-, el doctor Carlos Yacoub, culpa a la administración de las "graves" deficiencias que se están registrando en el Servicio de Urgencias del Hospital Comarcal de Vinaròs.

Yacoub explicó a El Diario que la administración ha contratado para el Servicio de Urgencias a médicos que tienen su plaza fija en ambulatorios de la comarca del Maestrat, impidiendo con esta práctica la entrada de nuevos médicos que siguen engrosando las listas del paro. "Cuando estos médicos finalizan su jornada laboral se incorporan inmediatamente al Servicio de Urgencias del Hos-

pital Comarcal hasta el día siguiente cuando, de nuevo, vuelven a ocupar su plaza en el ambulatorio".

"Cómo queremos ofrecer un buen servicio público al usuario, si la administración es la primera que permite este tipo de contratos que comportan una sobre explotación del médico afectado".

Asimismo, Yacoub informó que la falta de personal que se ha producido durante este verano ha provocado preocupantes deficiencias que "deberían subsanarse con un incremento de personal, sin embargo, el Partido Popular no lo ve así, y sigue aplicando otro tipo de sistemas que no benefician en nada al contribuyente".

Ramón Blanch

Castellón concede en 1977 más de 2.000 permisos de trabajo a extranjeros

La delegación provincial del Ministerio de Trabajo en Castellón prevé duplicar en 1977 el número de permisos de trabajo concedidos a extranjeros con respecto a los otorgados hace dos años.

Según ha anunciado el responsable del departamento de inmigrantes, Ni-

colás Fernandez, este año se podría llegar a superar los 2.400.

La procedencia de los extranjeros, mayoritariamente, es Marruecos y el norte de Africa, aunque se advierte un notable incremento de los procedentes de Rumania y China. Su ocupación principal es la agricultura.

Carta al director

Señor director:

Me gustaría que publicara esta nota aclaratoria para la Comunidad de Propietarios "Capa Blanc" de Peñíscola. ¿No creen que deberían asegurarse al afirmar en sus escritos que cuando se construyó la Urbanización Cap Blanc el alcalde era Ramón Rovira?. Después de este "asunto" parece que haya algún "interés" político. ¿Por qué no dicen que el alcalde era Rafael Serrat?. ¿Hay algún interés pata engañar a las personas no diciendo la verdad?.

Es triste pensar que aún en un asunto tan importante para todos, sobre todo para los propietarios de esa urbanización, siempre haya "alguien" que quiera aprovecharse políticamente dando una información errónea.

Espero que les solucionen el problema cuanto antes.

T.A.F.

Si quiere sentirse fresco,
¡venga a lanzarse al agua!



Además: Restaurante, heladería,
cafetería, hamburguesería...

Urbanización Peñismar II. Peñíscola T.481212



CANTINA-TAQUERIA
HAMBURGUESERIA
TEX MEX- PIZZAS

Especialidad en
comidas mexicanas,
carnes tex-mex

Matilde Thinot, 3
PEÑISCOLA



Productos y platos
típicos marineros.
Pescados de la zona.
Cocina casera y
marinera.

Avda. José Antonio, 45
Peñíscola
Tel.- 964/489823



Parador de Turismo
Costa de Azahar

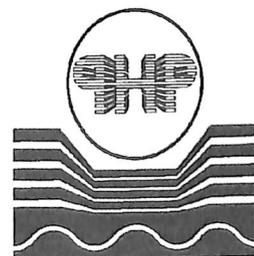
Banquetes-Convenciones
Salones Privados-Fiestas-
Jardines Piscina
Tenis- Barbacoa -Parque
Infantil

Tel.- 470100 Fax.- 470934
Benicarló



Regalos, Detalles,
Listas de boda.

T. 471135
Juan XXIII, 5.
Benicarló



Bodas, banquetes,
comuniones, convenciones,
de empresa, comidas de fa

Avda. Papa Luna, 34 PEÑISCOLA
Tel.- 480912 Fax 480912

Hoy comienzan las Fiestas Patronales de Peñíscola

Han sido declaradas de Interés Turístico Nacional

La proclamación de la Reina de las Fiestas y su Corte de Honor en el parque de Artillería del Castillo del Papa Luna y el popular bautizo de los gigantes de la Ciudad en el Mar, "Jaumet" y "Carmeta", marcarán el comienzo de las Fiestas Patronales, declaradas de Interés Turístico Nacional, y que se celebran en honor de la Virgen de la Ermitana, este año desde el 7 al 21 de septiembre.

A las doce del mediodía se celebrará en la iglesia parroquial del Socorro el bautizo de Jaumet y Carmeta, que son los dos primeros gigantes con los que cuenta el municipio peñíscolano. Seguidamente, las campanas, acompañadas por el disparo de cohetes, anunciarán el comienzo de la fiesta. Por la tarde, desde el balcón del Ayuntamiento, la reina de las fiestas del pasado año, María Cinta Alberich, y su corte de honor, se despedirán. A continuación, las primeras autoridades dispararán los primeros chupinazos anunciando oficialmente el comienzo de los festejos.

Los nuevos gigantes de Peñíscola, y los de Beni-



carló y Vinaròs, acompañados por los cabezudos, y la Colla de Dolçainers i Tabalaters de Benicarló, repartirán sus notas de alegría por las calles de la ciudad.

Al mismo tiempo, los gaiteros "Da Pontevella de Ourense" ofrecerán sus tradicionales muñeiras.

Por la noche, y cuando finalice el Séptimo día del novenario en honor a la Virgen de la Ermitana se procederá a la proclamación de la Reina de las fiestas y su corte de honor en el parque de Artillería del Castillo de Peñíscola. Como mantenedor actual será el cadetrático e historiador, Antonio Beltrán. La velada finalizará en el entoldado de Fiestas con el baile de gala. Amenizará la noche las orquestas Magnífics y Cap i Cua.

Ramón Blanch

Benicarló en Nimes

Los días 20 y 21 de este mes participará activamente en un intercambio cultural con la ciudad francesa de Nimes, en el marco de las fiestas de esa ciudad que cuenta con una importante feria taurina. Precisamente, el torero benicarlés, Juan Villanueva, que reside en Nimes, ha sido el alma de esta colaboración, que quedará concretada en la cremà de una falla en homenaje al malogrado matador de toros Nimeño II.

En marzo de 1998, la ciudad francesa devolverá la visita benicarlés.

José Palanques

Lucha contra el alcohol

A partir del próximo 19 de septiembre estará prohibida la venta, el suministro y el consumo de bebidas alcohólicas en calles, plazas y jardines de la provincia de Castellón, ya que en esa fecha entra en vigor la Ley de Drogodependencias que, aprobada por la Generalitat Valenciana, pretende "frenar el consumo de alcohol, en especial entre la gente joven".

La Ley establece sanciones de hasta dos millones de pesetas para aquellas personas que consuman alcohol en la vía pública. Los ayuntamientos tendrán competencia directa a la hora de sancionar y serán los agentes locales -y cualquier ciudadano- los encargados de denunciar.

CURSOS SUBVENCIONADOS
Cámara de Comercio Ind. y Navegación de Castellón.



Cofinanciados por:
Fondo Social Europeo

TOTALMENTE GRATUITOS:

"GESTIÓN DE LA EMPRESA COMERCIAL"

Duración: 100 HORAS.
Inicio: 11 DE SEPTIEMBRE 1997

"ANÁLISIS DE ESTADOS FINANCIEROS"

Duración: 150 HORAS.
Inicio: 13 DE OCTUBRE 1997

SÓLO 20 PLAZAS PARA CADA CURSO
que serán cubiertas por riguroso orden de inscripción

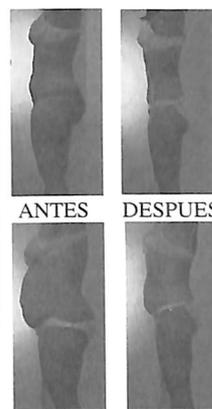
Profesorado: Licenciados en Ciencias Económicas.
Requisitos: DESEMPLEADOS

Para más información dirigirse a :

academia
VINFOR
Av. País Valencià, 40 . Vinaròs. Tel. 45 47 35

¿Celulitis, Obesidad?

¿Por qué cargar con este problema?



CENTRO DEL TRATAMIENTO
DE LA CELULITIS
Y LA OBESIDAD
(CLINICA ESTETICA)

LOS CÚMULOS DE GRASA
LOCALIZADOS PUEDEN

SOLUCIONARSE LOCALMENTE SIN
NECESIDAD DE PASAR HAMBRE, SIN
MOLESTIAS NI SUFRIMIENTOS.
CON SOLO 1 VISITA SEMANAL
DURANTE 8 Ó 12 SEMANAS,
REDUCIENDO POR LIPOESCULTURA
LAS ZONAS DE MAYOR VOLUMEN.

Eliminamos la grasa de donde desee (moldeando su figura)

Hemos renovado nuestra Clínica con los últimos avances de la tecnología médica, como ejemplo le enseñamos la silueta de nuestros clientes.

LE INFORMAREMOS
GRATUITAMENTE
SIN NINGÚN COMPROMISO
TELÉFONO (964) 451699

CETRACE

Pza. San Valente, 6 - bajos
VINARÒS



LA
MUSICA



Torre Benicarló, bajos.

RESTAURANTE LA PIAZZA

Auténtica pizza italiana.
Carnes y pescados. Arroces.
Terraza junto a la muralla de la ciudad.
Local climatizado.

Calle Calabuch, 1 ☎480837
PENÍSCOLA

frankfurt



KETCHUP TROPICS
pedidos por encargo

c/ Hernán Cortés, 38 Benicarló T. 460510

CAFE BRASIL

CAFE BRASIL

Pza. San Bartolomé
Benicarló

estudio *Caro*

REVELADO EN
1 Hora.
Reportajes, fotocopias
en color...
Pza. Mercado, 1 Benicarló
T.471432

Restaurante Xuanet

Avda. Magallanes
(Gasolinera) T.- 471772
Benicarló. Cierra los lunes.

l'escenari
Teatro

l'escenari
Psicomotricidad

l'escenari
Creatividad

l'escenari
Expresión
corporal

l'escenari
Expresión
verbal

l'escenari
Grupos por
edades

l'escenari
Niños, jóvenes
y adultos.

l'escenari
Muy formativo...
y divertido.

l'escenari
Ya está abierta
la matrícula

l'escenari
Horario de
matrícula: 17-20h

l'escenari
Mayor, 42-bajos
Benicarló



**Bienvenido
al nuevo
Alhambra**

SEAT

AUTO ESTELLER AVDA. MAGALLANES, 1 BENICARLO 12580 T.471708

Anuncios BREVES



47 49 01

ANUNCIARSE AQUÍ
SOLO CUESTA 500 PTS

INMOBILIARIA

VENDO PATIO EN IGLESUELA (Teruel)
Con corral y pajar. Da a dos calles.
20 metros de fondo y 6 de ancho.
En buen sitio para montar negocio.
Interesados llamar al teléfono 40 10 55.

VENDO SOLAR EN PEÑISCOLA
Buena operación para construir y ganar dinero.
Fincas Irta. Puri Lorente.
Tel. 489722 - 480126
Partida Cova, local 4. Peñíscola.

¿QUIERE VENDER, ALQUILAR, COMPRAR...?
Aproveche los más de mil lectores de esta sección.
Tel. 474901 (De 11 a 13 horas y de 17 a 19 horas)

VARIOS

REPARTO DE PIENSO
a domicilio. Consulte
sin compromiso.
Mr. Dog. T. 475699

CAMADAS A LA VENTA:
Samoyedo, York-
shire,
Boxer y Gatos
Persas.
Mr. Dog. T. 475699

TRABAJO

**SE PRECISAN
LACADORES BARNIZADORES**
con experiencia profesional. T. 402345

**SE PRECISAN
APRENDICES MENORES DE 18 AÑOS**
no se requiere experiencia profesional. T. 402345

**SE PRECISAN
LICENCIADOS/DIPLOMADOS**
En Ciencias Económicas y Empresariales.
Se requiere experiencia profesional. T. 402345

CARTELERA DE BENICARLO

CINE REGIO

De viernes a lunes
Air Force One

CINE CAPITOL

De viernes a lunes
El mundo perdido



CLUB DEL VIDEO

El cine en casa

Pza. Mercado. Benicarló
c/ Playa. Peñíscola



CAFE - BAR



Tel.- 474350
Pío XII, 23
Benicarló

**URGENCIAS
BENICARLO**

Farmacia de Guardia: Jordi Cid (San Juan, 33)
Otros servicios: Ambulancias.- Cruz Roja: 471079;
Maestrat: 461688; Patxi: 460506. Centro Salud SSV:
475461. Bomberos: 460222. Guardia Civil: 470634/Tráfi-
co: 471840. Policia Local: 092. Butano: 471487. Iberdrola:
471400. Agua: 471660. Ayuntamiento: 470050.



OPTICA ANA SALVADOR
Puerto, 1 Peñíscola T.-480053

**URGENCIAS
PEÑISCOLA**

Farmacia de Guardia: Ana Salvador (Puerto, 1)
Otros servicios: Ambulatorio.- 489382/908967449.
Guardia Civil: 480046. Policia Local: 480121/908967450.
Ayuntamiento: 480050. Butano: 4810056. Iberdrola:
489502. Agua: 489889. Taxis: 460506/480385.



XIMEN'S
moda home

T.470825

Rey D. Jaime 36
BENICARLO

Sábado 6 de Septiembre 1997
Santos Eleuterio, Eugenio, Fausto,
Macario. El Sol sale a las 05.47h.
y se pone a las 18.39h. La Luna sale
a las 09.47h. y se pone a las 21.00h.
Luna Nueva en Virgo.